

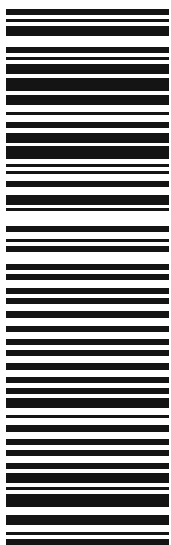
# SANPLAST.



**WP/EKOPLUS**



**WAL(P)/EKOPLUS**

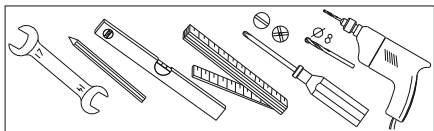


(01) 20000013.1722( 94)

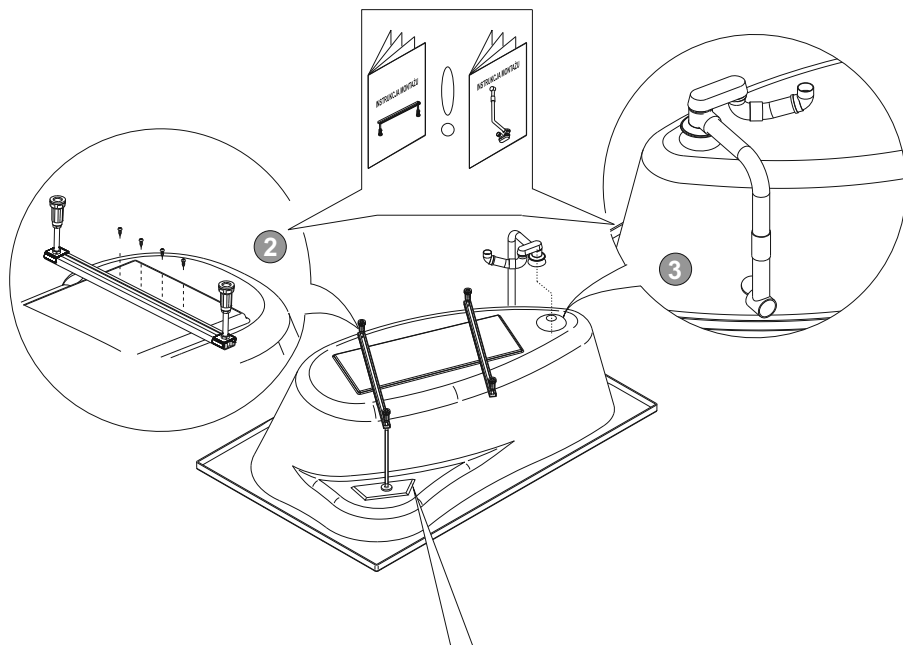
## EKO PLUS

- PL** Instrukcja montażu wanny
- DE** Montageanweisung - Badewanne
- GB** Bathtub installation instruction
- FR** Notice de montage de la baignoire
- RU** Инструкция монтажа ванны
- CZ** Návod k montáži vany
- RO** Instrucțiuni de montaj cadă
- HU** Kádszerelési útmutató
- SK** Návod na montáž vane

# WP/EKOPLUS, WAL(P)/EKOPLUS

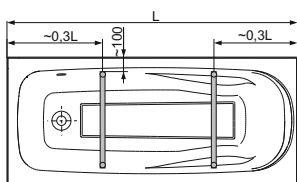


**A**

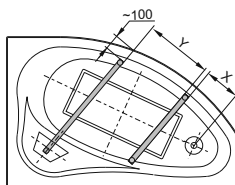


**1**

**WP/EKOPLUS**

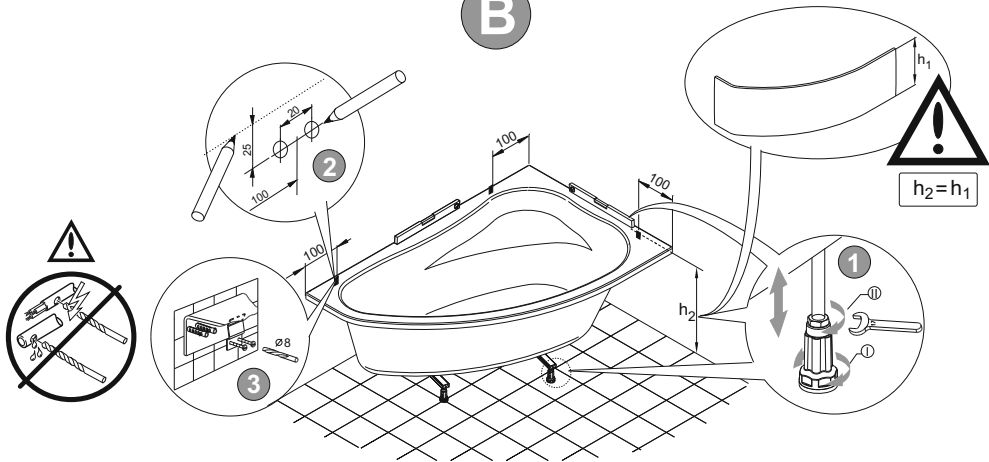


**WAL(P)/EKOPLUS**

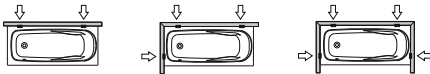


	X	Y
	mm	
WAL(P)/EKOPLUS 85x150	200	500
WAL(P)/EKOPLUS 90x140	150	500
WAL(P)/EKOPLUS 95x145	150	500
WAL(P)/EKOPLUS 100x150	150	500

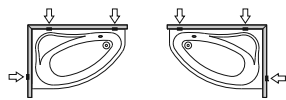
# B



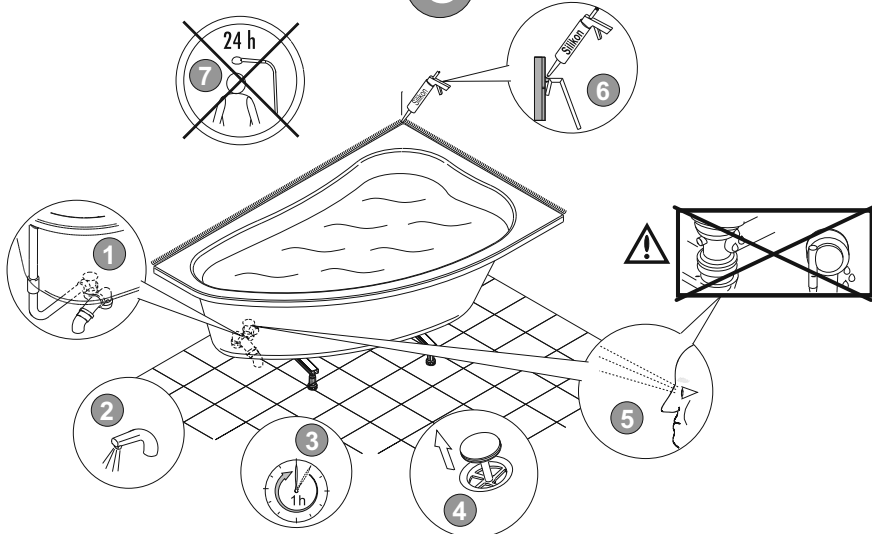
WP/EKOPLUS



WAL(P)/EKOPLUS



# C



**PL MONTAŻ:** Z uwagi na zachowanie optymalnych parametrów, producent zaleca zlecić montaż odrobnowionym, wykwalifikowanemu instalatorowi. Aktywny wybór pokazanych punktów serwisowych znajduje się na stronie [www.snplast.pl](http://www.snplast.pl). Należy pamiętać, że w przypadku wykonania gwarancji z różnych materiałów mocujących. Producent wyposażył niniejszy wyrób w standardowe elementy do montażu – kolki rozporowe przeznaczone do ścian z litych materiałów typu beton, cegła, silikaty itp. Jeśli ściana wykonana jest z innych materiałów (np. wzmocnienie słupki gipsowo-kartonowe) odpowiednio kolki należy zakupić we własnym zakresie. Produkt należy zamontować w sposób umożliwiający łatwy demontaż, aby w przypadku uszkodzenia można go zdemontować nie uszkadzając glazury. Brodzik/wannę należy dosunąć do glazury i uszczelnic. **EKSPLOATACJA:** Po każdej kąpieli powierzchnię wyrobu spruśkaj czystą bieżącą wodą. Pozostałe reszki wody wytrząś za pomocą miękkiej ściereczki (nie stosować szorstkiej białej ściereczki, która zaskrzypia). Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni, nie używajcie szorstkich ściereczek lub gąbek stosując jedynie delikatne środki chemiczne przeznaczone do czyszczenia i pielęgnacji akrylu sanitarnego. Nie stosować środków czyszczących zawierających elementy rysujące powierzchnię np. proszki. **UWAGA!** Podczas zmywania, zwłaszcza przy zastosowaniu mydła, saponów, olejków do kąpieli itp., powierzchnia większości brodzików/wann jest niebezpieczna dla śliską. Dla zwiększenia bezpieczeństwa większości brodzików (0,2 mm) można stosować powierzchnię papierem ściernym o gradacji 400, a następnie papierem nr 600 i 800, aż do usunięcia zarysowań. Następnie należy polerować powierzchnię pastą polerską używaną do polerowania powierzchni lakierniczych samochodów, aż do uzyskania połysku. W przypadku zmatowienia powierzchni akrylu zaleca się polerować powierzchnię wos, pastą polerską aż do osiągnięcia efektu polysku. **UWAG!** Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie charakterystyki technicznej oraz kolorystyki opisywanych elementów.

**DE MONTAGE:** Zur Beibehaltung der optimalen Parameter, wird es von dem Produzenten empfohlen, die Montage von einem Fachmann durchführen zu lassen. Die aktuelle Übersicht der empfohlenen Servicepunkte finden Sie auf der Internetseite: [www.snplast.pl](http://www.snplast.pl). Es sollte sichergestellt werden, dass die Montage in der Weise erfolgt, die den Demontage erleichtert, um im Falle eines Schadens das Produkt von dem Produzenten mit Standard-Montageelementen ausgestattet - Spreizdübel für Wände aus Vollmaterial wie z.B. Beton, Ziegel, Silikaten usw., Falls die Wände aus anderen Materialien gemacht wurden (z.B. Rigipplatten), müssen andere Dübel bauseits gekauft werden. Das Produkt sollte so montiert werden, damit es auch einfach technisiert werden kann. Um Beschädigungen der Oberfläche zu vermeiden, verwenden Sie zum demontieren körnige, ohne gleichzeitig den Fliesenbelag zu beschädigen. Die Duschwanne/Badewanne sollte man auf Fliesenbelag zuschieben und abdichten. **BETRIEB:** Nach jedem Bad/wanne die Produktoberfläche mit sauberem, fließendem Wasser gespült werden. Die Wasserreste sollten mit einem weichen Tuch getrocknet werden (bitte keine Tücher mit grobem oder rauen Rand verwenden). Bitte zögern Sie nicht, die Oberfläche mit einem weichen Tuch oder Schwamm und Reinigungsmitteln, die ausschließlich für Sanitäracryl geeignet sind zu reinigen. Bitte keine Reinigungsmittel, die kratzende Elemente beinhalten z.B. Pulver verwenden. **Achtung!** Während des Bades besonders mit Anwendung von Seife, Shampoo, Badeöl usw. wird die Duschwanne - und Badewannenoberfläche sehr glänzend. **KLEINE REPARATUREN:** Kratzer (nicht größer als 0,2 mm) beseitigt man durch das Schleifen der Oberfläche mit einem wasserrechten Schleifpapier Nr. 400, und dann mit dem Schleifpapier Nr. 600 und 800. Danach soll man die Oberfläche mit einer Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. In der Situation wenn die Acryloberfläche matt wird, soll man sie mit der obengenannten Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, kleinere Änderungen in der Produktion vorzunehmen. Bitte beachten Sie die Änderungen.

**GB INSTALLATION:** Producer recommends installation by the qualified installer to keep optimal parameters of product. Current list of recommended service points can be found at [www.snplast.pl](http://www.snplast.pl). It should be remembered that various type of walls need various type of fixing materials. Producer equipped product with standard installation elements - stretchers to the walls made of solid materials - like concrete, brick, silicates, etc. If the walls are made of other materials (for example rigiplates) proper stretchers should be bought with own capacity. Product should be installed in a way which enables an easy dismantling in case of failure, so that the tiles were not damaged. The Shower tray/bathtub should be sealed and slid to the glaze. **EVERYDAY USING:** Product surface should be washed out with clean running water after each bathing. Remaining water drops should be removed with soft cloth to dry (do not use cloths or sponges, that contain rough and friction elements in the structure). It should be periodically cleaned with soft cloth or sponge using only gentle chemical agent for cleaning and maintenance of sanitary acrylic. Do not use cleaners containing draining the surface elements, for example: powders. **Attention!** During wetting, especially with soap, shampoo, bath oil using, etc., most of the shower trays/bathtub surface can be very slippery! **SMALL REPAIRS:** Scratches (not bigger than 0,2 mm) can be removed by polishing the surface with water resistant sandpaper no. 400, then with abrasive paper no. 600 and 800, until the scratches are completely removed. The surface then should be polished with an abrasive compound used for car lacquer to restore its shine. In case the acrylic surface looks matt, it is recommended to polish it with an abrasive compound until it looks shiny again. **Notice:** The producer reserves the right to introduce changes of technical parameters and colours of described elements.

**FR MONTAGE :** En raison de la nécessité de respecter les paramètres optimaux, le constructeur recommande de confier le montage à un installateur convenablement qualifié. Une liste actuelle des points de service est affichée sur le site d'Internet [www.snplast.pl](http://www.snplast.pl). Il convient de rappeler que différents types de parois exigent d'utiliser des matériaux de fixation différents. Le constructeur a muni le produit produit en éléments de montage standard : les chevilles d'expansion destinées aux parois en matériaux solides comme béton, briques, silicates, etc. Lorsque les parois sont exécutées en d'autres matériaux (p. ex. en panneaux de carton-plâtre renforcés), les chevilles appropriées doivent être achetées par vos soins. Le produit doit être monté d'une manière permettant un démontage facile, pour que, en cas d'endommagement, il puisse être facilement démonté sans endommager la glazure. Le pédivelle et le baignoire doivent adhérer à la glazure et être étanchés. **EXPLOITATION :** Après chaque bain, rincez le produit et nettoyez-le à l'eau courante propre. Les restes d'eau doivent être nettoyés avec un chiffon doux (ne pas utiliser les chiffons ni les éponges comprenant, dans leur structure, des éléments rugueux et abrasifs). Nettoyez périodiquement avec un chiffon doux ou une éponge, en n'utilisant que des produits chimiques doux, destinés à nettoyer et à entretenir l'acrylique sanitaire. Ne pas utiliser les produits nettoyants contenant des éléments abrasifs ou des particules rugueuses et abrasives. **Attention!** Lors d'humectage, surtout si un savon, un shampooing, une huile, etc. sont utilisés, la surface de la plupart des pédivelles et des baignoires devient plus glissante! **PETITES REPARATIONS :** Les rayures (inférieures à 0,2 mm) peuvent être éliminées par le ponçage de la surface avec un papier abrasif hydrofuge n° 400, et ensuite avec un papier n° 600 et 800, jusqu'à ce que les rayures disparaissent. La surface doit ensuite être polie avec un composé abrasif pour restaurer son éclat. En cas de matage de la surface de l'acrylique, il est recommandé de polir la surface avec la pâte de polissage précitée, jusqu'à obtenir un effet d'éclat. **Attention :** Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications des caractéristiques techniques et des couleurs des éléments décrits.

**RU УСТАНОВКА:** Для сохранения оптимальных параметров, производитель рекомендует монтаж выполнять установщиком сертифицированных сервисных пунктов можно найти на сайте [www.snplast.pl](http://www.snplast.pl). Обратите пожалуйста внимание, разные виды стен требуют различные крепежные элементы. Производитель оснастил изделие стандартными элементами для установки - дюбелями, предназначенными для литых стен типа бетон, кирпич, силикаты и т.д. Если стены выполнены из других материалов (например из гипсокартона) необходимо приобрести специальные дюбеля. Продукт необходимо установить так, чтобы легко можно было произвести демонтаж и чтобы в случае повреждения можно было демонтировать не повреждая плитку. Поддон/ванну следует

установить рядом со стеной и уплотнить. **ЭКСПЛУАТАЦИЯ:** После каждого купания поверхность изделия нужно мыть проточной водой. Остальные остатки воды вытереть с помощью мягкой тряпки (не использовать жесткие губки, которые имеют в структуре абразивные шероховатости). Регулярно проводить очистку с помощью мягкой ткани или губки с использованием деликатных химических средств предназначенных для очистки и ухода за санитариум акрилом. Не рекомендуется использовать чистящие средства содержащие абразивные элементы. **Внимание!** При намокании, во время принятия душа, особенно при применении мыла, шампуня, масла для купания и т.п. поверхность большинства ванночек и поддонов становится более скользкой! **Мелкие ремонты:** Царапины (не более 0,2 мм) можно удалить, шлифуя поверхность водостойкой наждачной бумагой № 400, а затем бумагой № 600 и 800, до момента удаления царапин. Затем следует полировать поверхность с помощью пасты полирующей, чтобы вернуть блеск. В случае матирования поверхности автомобиля, до момента полировки блеска. В случае потери блеска поверхности акрила, рекомендуется полировать поверхность с помощью вышеуказанной полировальной пасты, до момента получения эффекта блеска. **Внимание:** Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики и цветовую гамму описываемых элементов.

**CZ MONTÁŽ:** Z důvodu zachování optimálních parametrů výrobce doporučuje svěřit montáž příslušně kvalifikovanému instalátorovi. Aktuální seznam doporučených servisních míst se nachází na [www.snplast.pl](http://www.snplast.pl). Pamätajte na to, že různé druhy stěn vyžadují různé přípevky/úzatvářecí materiál. Výrobce vybavil tento výrobek standardními montážními prvky – hmoždinky určené do stěny z litych materiálů typu beton, cihla, silikáty atd. Pokud jsou stěny zhotovány z jiných materiálů (např. vyztužené sádkokrbové stěny), je třeba vhodně hmoždinky zakoupit ve vlastní režii. Výrobce namontuje způsobem umožňujícím jednoduše demontáž, aby jí bylo možné v případě poškození demontovat bez poškození glazury. Vaničku/vaníkuvnu přisuňte ke glazuru a utěsněte. **POUŽITÍ:** Po každé koupeli povrch výrobku opláchněte čistou tekoucí vodou. Kapky vody ufeďte měkkým hadříkem (nepoužívejte úhery nebo houbu, které mají ve své struktuře drsné a abrazivní prvky). Aby se zabránilo poškrábání povrchu, nejméně používejte jemnější čistící přípravky, které by mohly poškrábat povrch, např. prášky. Upozornění! Při navlhčování, zejména při používání mýdla, šampónu, olejků do koupele atd. se povrch většiny vaniček/vanů stává více kluzkým! **DROBNÉ OPRAVY:** Škrábance (menší než 0,2 mm) můžete odstranit přebroušením povrchu vodotěsnou nažďnou papírú 400, následně papírú 600 a 800, až kým neodstraníte škrábance. Povrch poté vyčistěte leštělou pastou používanou na leštění lakovaných povrchů automobilů až kým se neleskne. Zmatněný akrylový povrch leštěte leštělou pastou až kým se neleskne. **Poznámka:** Výrobce si vyhrazuje právo zavádět změny v rozsahu technické charakteristiky a barev uvedených součástí.

**RO MONTAJ:** Pentru a asigura parametri optimi, producatorul va recomanda să comandați montajul unui instalator calificat corect uzitat. Pe pagina [www.snplast.pl](http://www.snplast.pl) sunt listate actuale punctele de service recomandate. Trebuie să vă adreți în vederea faptului că fiecare tip de perete necesită alte tipuri de materiale de fixare. Producătorul a dotat acest produs cu piese standard pentru montaj - dibluri pentru pereți din materiale masive cum ar fi beton, cărămidă, silicate etc. Dacă pereții sunt efectuați din alte materiale (de ex. pereți interiori de gips-carton) trebuie să cumpărați dibluri speciale. Produsul este montat astfel încât să poată fi demontat ușor, astfel încât să nu apară curățarea. Resturile rămase de apă trebuie șterse cu o păna moale (a nu se folosi apă curentă sau bureți, care conțin în structura acestora piese abrazive și care zgăresc). A se curăța periodic cu apă caldă și săpun. Pentru a evita zgărescirea și a preveni apariția de pete, trebuie să se utilizeze produse pentru curățarea și întreținerea acrilului sanitar. A nu se folosi agenți de curățare care conțin pișe ce zgăresc suprafețele de ex. țix. **ATENȚIE!** Când este umez, în special când folosiți șapun, șampun, ulei pentru baie etc., suprafața majorității căziilor/cădițelor devine mai alunecoasă! **REPARĂȚII MĂRUTE:** Zgărniturile (nu mai mari de 0,2 mm) pot fi eliminate ștergând suprafața cu hârtie abrazivă rezistentă la apă nr. 400, apoi cu hârtie nr. 600 și 800, până ce dispar zgărniturile. După aceea se va luastru suprafața cu pastă de lustruit acrilică defevine lucioale ale automobilului, până ce se obține luciul dorit. În caz că suprafața este mată se recomandă lustruirea suprafeței cu pasta de lustruit de mai sus până se obține efectul de luciu. **ATENȚIE:** Producătorul își rezervă dreptul de a introduce schimbări în domeniul caracteristicilor tehnice și a coloristici elementelor descrise.

**HU SZERELÉS:** Az optimális paraméterek megőrzése érdekében a gyártó azt ajánlja, hogy a szerelést megfelelően képzett szakember végezze. Az ajánlott szervizpontok aktuális listáját a [www.snplast.pl](http://www.snplast.pl) honlapon található. Ne felejtse, hogy a különböző fal típusokhoz különböző szerelvények szükségesek. A gyártó a termékhez standard szerelvényeket - beton, téglia, szilikát, stb. anyagú tömör falakhoz készült anyagokat - mellékel. Ha a fal más anyagból, pl. vázáz gipszkartonból készült, külön kell megvásárolni a megfelelő anyagot. A termék úgy van felszerelve, hogy könnyen kiserhelhető legyen, így sérülés esetén a csempé károsodása nélkül is ki lehetesen venni. A zuhanytálcát/kádát a csempéhekkel kell illeszteni és szigetelni kell. **HÁSZNÁLTAT:** Minden fürdés után öblítse le a termék felületét tiszta folyóvízzel. A vízszarvadat elűzse puha kendővel vagy szivacsos törlővel (a ne használjon érdes felületű vagy szőrös hálókat, kendőket, törseket, amelyek az egész kabin tisztaságát megzavarhatják, és a kendővel való szivacsolás). Az alkalmanként tisztázható szivacsos törlők szanitarizáló-tisztító szer használatán. Ne használjon karcoló összetevőket tartalmazó tisztítószereket, pl. porokat. Figyelem! A legtbő zuhanytálcák/kádak nedvesen - különösen szappan, szampón, fürdőolaj stb. használatával mellett - csuszosabbá válki! **AGYD JAVÍTÁSOK:** Karcolások (nem nagyobbak, mint 0,2 mm) eltávolíthatók a felületet adóg szivacsos vizáló, először 400-as, majd 600-as és 800-as sziszálópapírral, ameddig a karcolt el nem tűnik. Ezt követően a járművek fényezéséhez használt polírozó pasztával kell a felületet polírozni, ameddig a csillogásá vissza nem nyeri. Amennyiben az akril felület mattá válik, ajánlott a felületet polírozó pasztával felpolírozni a csillogó hatást elérésig. **Figyelem:** A gyártó fenntartja magának a jogot a bemutatott elemek műszaki jellemzőinek és színválasztékának módosításához.

**SK MONTÁŽ:** Kvôli zachování optimálních parametrů, výrobce odobruča, aby montáž vykonal príslušne kvalifikovaný inštalátor. Aktuálny zoznam odporúčaných servisov nájdete na webránke [www.snplast.pl](http://www.snplast.pl). Nezabudajte, že rôzne druhy stien, vyžadujú rôzne upevňovacie systémy. Štandardné vybavenie, ktoré k výrobku dodávame, obsahuje - hmoždinky určené do steny z litych materiálov typu beton, tehla, silikáty atď. Ak sú steny postavené z iných materiálov (napríklad vyztužené sádkokrbové steny), je potrebné hmoždinky zakúpiť vo vlastnej zodpovedajúci zvlášť. Výrobok sa musí namontovať tak, aby sa dal jednoducho demontovať, tzv. aby si pripade jeho poškodenia sa dal odstrániť bez poškodenia obkladu. Sprôvcha vanička/vanňa by sa musí prisunúť až k obkladu a prisunúť utiesniť. **POUŽITIE:** Po každom kúpaní sa povrch výrobku musí opláchnuť čistou vodou. Zostávajúce kvapky vody treba vyšúšiť pomocou mäkkého hadičky (nepoužívajte úhery alebo hubu, ktoré majú vo svojej štruktúre drsné a abrazívne prvky). Pravidelne čist' pomocou mäkkých hadičiek alebo špongie s použitím iba na vyhradné jemných chemických čistiacich prostriedkov určených na čistenie a opôvnu sanitarneho akrylu. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú drsné častice, ktoré by mohli povrch poškrábať, napr. prášky. **POZOR!** Počas sprôvovania, hlavne ak sa používa mýdlo, šampón, olejk, olej do kúpele atď., povrch väčšiny vaničiek/vanô stáva viac kluzkým! **OPRAVY:** Škrábane (menšie ako 0,2 mm) môžete odstrániť prebrúsením vodovzdorným brúsnym papierom č. 400 a následne papierom č. 600 a 800 až kým neodstránite škrábane. Následne povrch vyčistite leštiacou pastou používanou na leštenie lakovaných povrchov automobilov až kým sa neleskne. Zmatný akrylový povrch leštite leštiacou pastou až kým nedostanete požadovaný lesk. **Poznámka:** Výrobca si vyhrazuje právo na zmenu technických parametrov a farebného prevedenia popísaných dielov.

„Sanplast” Spółka Akcyjna, Wymysłowice 1, 88-320 Strzelno  
tel. +48 52 31 88 500 fax +48 52 31 88 501, infolinia: +48 52 3 388 600  
poczta@snplast.pl www.snplast.pl

